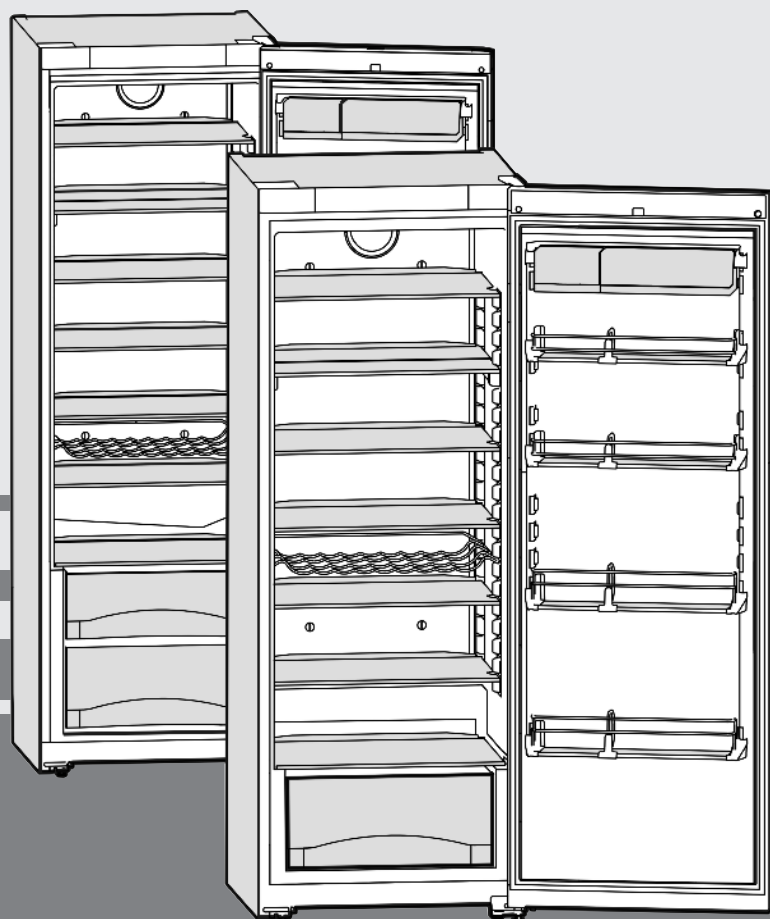


Instrukcja obsługi i montażu

Chłodziarka wolnostojąca

PL



310810 **7084444 - 02**

SKes/Sk/K/Kes 36...42 ... 6

LIEBHERR

Zawartość

1	Prezentacja urządzenia.....	2
1.1	Przegląd urządzenia i wyposażenia.....	2
1.2	Zakres zastosowania urządzenia.....	2
1.3	Zgodność.....	3
1.4	Wymiary do zabudowy.....	3
1.5	Oszczędzanie energii.....	3
1.6	HomeDialog.....	3
2	ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. .	3
3	Elementy obsługi i wskaźniki.....	4
3.1	Elementy obsługi i sterowania.....	4
3.2	Wskaźnik temperatury.....	4
4	Uruchomienie.....	4
4.1	Zmiana kierunku otwierania drzwi.....	4
4.2	Ustawianie w ciągu szafek kuchennych.....	6
4.3	Transportowanie urządzenia.....	6
4.4	Ustawianie urządzenia.....	6
4.5	Utylizacja opakowania.....	7
4.6	Podłączanie urządzenia.....	7
4.7	Włączanie urządzenia.....	7
5	Obsługa.....	7
5.1	Jasność wskaźnika temperatury.....	7
5.2	Zabezpieczenie przed dziećmi.....	8
5.3	Alarm otwartych drzwi.....	8
5.4	Chłodzenie żywności.....	8
5.5	Ustawianie temperatury.....	8
5.6	SuperCool.....	8
5.7	Wentylator.....	8
5.8	Przemieszczanie półek.....	9
5.9	Korzystanie z dzielonej półki.....	9
5.10	Przenoszenie półek w drzwiach.....	9
5.11	Wyjmowanie półki na butelki.....	9
5.12	Szuflady na warzywa.....	9
6	Konserwacja.....	9
6.1	Czyszczenie urządzenia.....	9
6.2	Wymienianie żarówki oświetlenia wnętrza.....	10
6.3	Wymienianie żarówki oświetlenia wnętrza.....	10
6.4	Serwis.....	11
7	Usterki.....	11
8	Wyłączanie urządzenia.....	12
8.1	Wyłączanie urządzenia.....	12
8.2	Wyłączenie urządzenia.....	12
9	Utylizacja urządzenia.....	12

Producent ciągle pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Dlatego prosimy o zrozumienie, iż jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

W celu zapoznania się ze wszystkimi zaletami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).

Instrukcje robocze są wyróżnione ►, a wyniki działań ▷.

1 Prezentacja urządzenia

1.1 Przegląd urządzenia i wyposażenia

Wskazówka

- Produkty spożywcze podzielić zgodnie z ilustracją. W ten sposób urządzenie pracuje energooszczędnie.
- Półki, szuflady lub kosze w stanie dostawy są rozmieszczone tak, by uzyskać optymalną efektywność energetyczną.

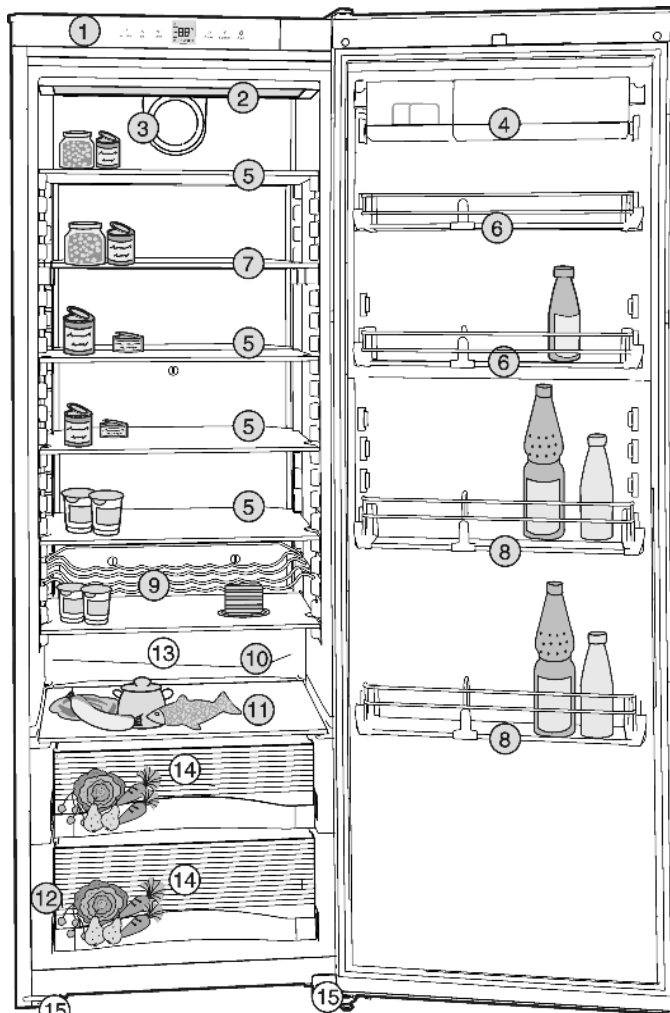


Fig. 1

- | | |
|---|---|
| (1) Panel obsługi | (9) Półka na butelki |
| (2) Oświetlenie górne | (10) Korytko odpływowe wody z rozmrażania |
| (3) Wentylator | (11) Płyta szklana |
| (4) Półka na pudełka, wyjmowana | (12) Tabliczka znamionowa |
| (5) Półka szklana, przemieszczalna | (13) Najzimniejsza strefa |
| (6) Półka w drzwiach na konserwy, przemieszczalna | (14) Półka na warzywa |
| (7) Półka szklana, dzielona, przemieszczalna | (15) Nóżka, z regulowaną wysokością* |
| (8) Półka w drzwiach na butelki, przemieszczalna | |

1.2 Zakres zastosowania urządzenia

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia produktów spożywczych.

W przypadku wykorzystania do chłodzenia produktów spożywczych w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą, przestrzegać obowiązujących norm i przepisów prawnych. Urządzenie nie jest przeznaczone do przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/EG. Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów. Ponadto urządzenie nie jest przeznaczone do pracy w obszarach zagrożonych wybuchem.

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

Wskazówka

► Należy przestrzegać podanego zakresu temperatury otoczenia, gdyż inaczej spada wydajność chłodzenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C

1.3 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Urządzenie spełnia warunki odpowiednich przepisów bezpieczeństwa jak również dyrektyw Unii Europejskiej 2006/95/WE oraz 2004/108/WE.

1.4 Wymiary do zabudowy

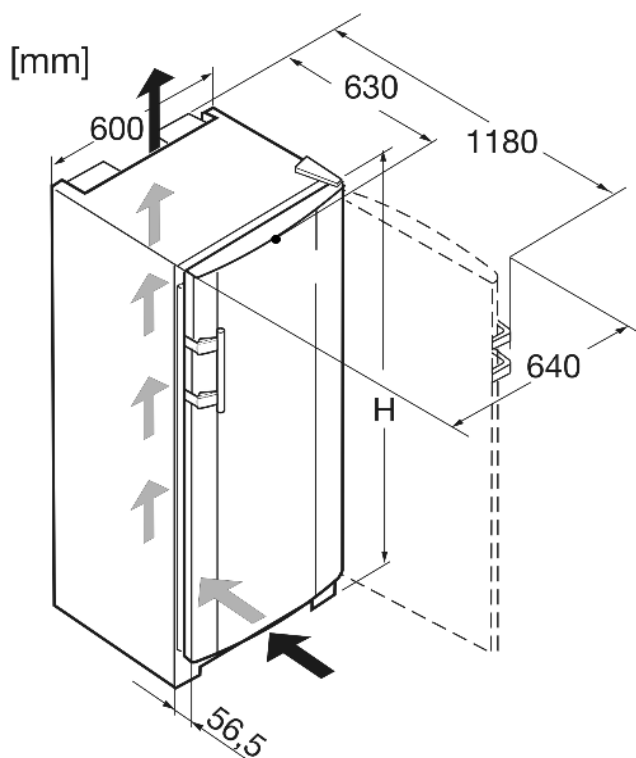


Fig. 2

Nazwa	H (mm)
K(es) 36.., SK(es) 36..	1655

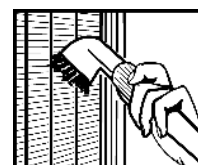
Nazwa	H (mm)
K(es) 42.., SK(es) 42..	1852

1.5 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.2).
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Artykuły spożywcze przechowywać posortowane.
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Wkładanie ciepłych potraw: pozwolić najpierw wystygnąć do temperatury pokojowej.

Osady kurzu zwiększają zużycie energii:

- Agregat chłodziarki wraz z wymiennikiem ciepła - metalowa kratka z tyłu urządzenia - należy odkurzać raz w roku.



1.6 HomeDialog

W zależności od modelu i wyposażenia, przy pomocy HomeDialog System z urządzeniem podstawowym (np. w kuchni) można połączyć więcej urządzeń Liebherr (np. w piwnicy) i obsługiwać je. Więcej informacji na temat użytkowania, warunków oraz zasad funkcjonowania znajdują Państwo w Internecie na stronie www.liebherr.com.



2 ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (także dzieci) z upośledzeniami psychicznymi, fizycznymi lub umysłowymi, oraz przez osoby niedysponujące wystarczającym doświadczeniem i wiedzą. Wyjątek stanowi przypadek, że te osoby zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo oraz były nadzorowane w początkowym okresie. Nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- W przypadku awarii wyciągnąć wtyk z gniazda (nie wolno przy tym ciągnąć za kabel) lub wyłączyć bezpiecznik.
- Naprawy, ingerencje w urządzenie oraz wymianę przewodu zasilającego należy powierzać wyłącznie placówce serwisowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwycić za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- Montować i podłączać urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Niniejszą instrukcję należy starannie przechowywać i przekazać ją wraz z urządzeniem ewentualnemu następnemu użytkownikowi.
- Lampy do celów specjalnych (lampy żarówkowe, diody LED, świetlówki) znajdujące się w urządzeniu, przeznaczone są do oświetlania jego wnętrza i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

Elementy obsługi i wskaźniki

Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy R 600a jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
 - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
 - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować otwartym ogniem ani źródłami zapłonu.
 - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowych, grzejników, lodziarek itp).
 - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerosolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Na urządzeniu i w jego wnętrzu nie wolno stawiać palących się świec, lamp czy innych przedmiotów z otwartym płomieniem.
- Wysokoprocentowy alkohol przechowywać wyłącznie w szczelnie zamkniętych pojemnikach w pozycji stojącej. Ewentualnie wypływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wywrócenia:

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.




Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic. Nie spożywać od razu lodów, szczególnie tych na bazie wody, czy kostek lodu, mających zbyt niską temperaturę.

Należy przestrzegać specjalnych wskazówek, podanych w innych rozdziałach:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskazówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.

3 Elementy obsługi i wskaźniki

3.1 Elementy obsługi i sterowania

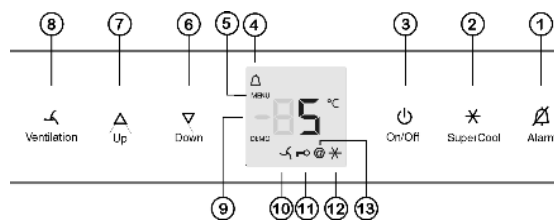


Fig. 3

- | | |
|------------------------------|--|
| (1) Przycisk alarmu | (8) Przycisk wentylatora |
| (2) Przycisk SuperCool | (9) Wskazanie temperatury |
| (3) Przycisk On/Off | (10) Symbol wentylatora |
| (4) Symbol alarmu | (11) Symbol zabezpieczenia przed dziećmi |
| (5) Symbol menu | (12) Symbol SuperCool |
| (6) Przycisk ustawiania Down | (13) Symbol HomeDialog |
| (7) Przycisk ustawiania Up | |

3.2 Wskaźnik temperatury

Wskazania podczas normalnej pracy:

- przeciętna temperatura chłodzenia

Następujące wskazania informują o wystąpieniu zakłócenia. Możliwe przyczyny i sposób usuwania zakłóceń można (patrz Usterki).

- F9 do F9

4 Uruchomienie

4.1 Zmiana kierunku otwierania drzwi

W razie potrzeby można zmienić kierunek otwierania drzwi:

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzeń Side-by-Side przez skraplającą się wodę!

W przypadku montażu urządzenia typu Side-by-Side (S...) razem z drugim urządzeniem (w postaci połączenia SBS), kierunek otwierania drzwi musi pozostać w stanie dostawy.

- Nie zmieniać strony otwierania drzwi.

Upewnić się, że przygotowane zostały następujące narzędzia:

- Torx 25
- Torx 15
- Śrubokręt
- ew. wkrętarka akumulatorowa
- ew. druga osoba do pomocy podczas montażu

4.1.1 Zdejmowanie drzwi

Wskazówka

- Wyjąć żywność z półek na drzwiach przed demontażem drzwi, aby nie wypadła.

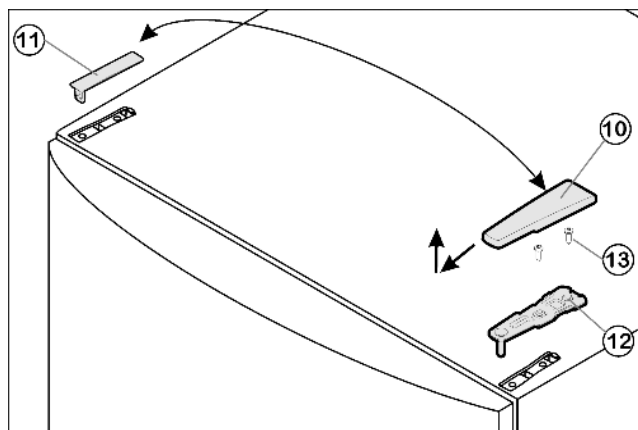


Fig. 4

- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Wyjąć osłonę Fig. 4 (10) do przodu i do góry.
- ▶ Podnieść osłonę Fig. 4 (11).

OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku wypadnięcia drzwi!

- ▶ Dobrze trzymać drzwi.
- ▶ Ostrożnie odstawić drzwi.
- ▶ Odkręcić górną płytkę zawiasu Fig. 4 (12)(2 x Torx 25) Fig. 4 (13) i wyjąć ją do góry.
- ▶ Wyjąć drzwi do góry i odstawić je na bok.

4.1.2 Przekładanie płytek zawiasów

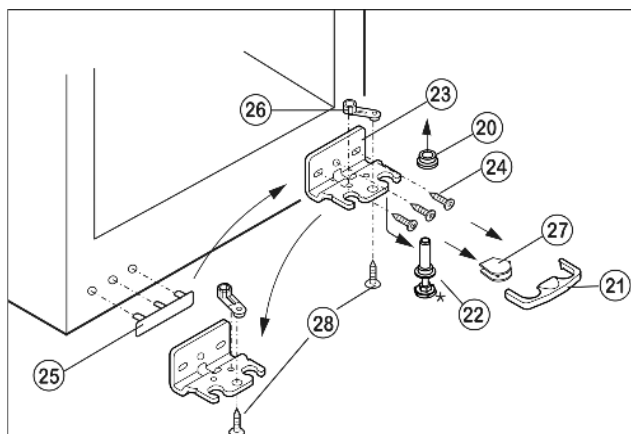


Fig. 5

- ▶ Wyjąć zabezpieczenie Fig. 5 (21) do przodu.
- ▶ Zdjąć osłonę Fig. 5 (27)*.
- ▶ Wkręcić nóżkę Fig. 5 (22) do końca.
- ▶ Ew. korzystając z pomocy drugiej osoby nieznacznie przechylić urządzenie do tyłu, aby wyjąć trzpień zawiasu.
- ▶ Wyciągnąć sworzeń zawiasu Fig. 5 (22) do przodu i w dół. Zwrócić przy tym uwagę na tuleję zawiasu Fig. 5 (20).
- ▶ Odkręcić płytkę zawiasu Fig. 5 (23)(3 x Torx 25) Fig. 5 (24).
- ▶ Odkręcić element zawiasu Fig. 5 (26)(1 x Torx 25) Fig. 5 (28), przełożyć do przeciwległego otworu mocującego płytki zawiasu i tam dokręcić.
- ▶ Ostrożnie podważyć i przełożyć osłonę Fig. 5 (25) od strony uchwytu.
- ▶ Przykręcić mocnopłytkę zawiasu Fig. 5 (23) na nowej stronie (z siłą 4 Nm), w razie potrzeby za pomocą wkrętarki akumulatorowej.

- ▶ Ponownie nieznacznie przechylić urządzenie do tyłu i ponownie włożyć trzpień łożyska Fig. 6 (22). Nacięcie musi być skierowane do przodu.
- ▶ Założyć osłonę Fig. 5 (27) po przeciwległej stronie.*

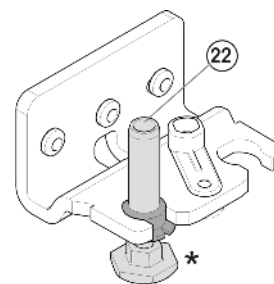


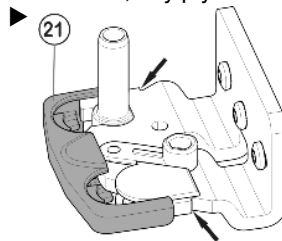
Fig. 6



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku wypadnięcia drzwi!

- ▶ Zabezpieczenie (21) musi zablokować się z boku w płytce zawiasu, aby płytka i drzwi były prawidłowo zabezpieczone.



- ▶ Założyć zabezpieczenie (21) z powrotem na płytkę zawiasu.
- ▶ Założyć tuleję zawiasu Fig. 5 (20).

4.1.3 Przekładanie uchwytu

- ▶ Wycześcić zatrzask sprężynowy Fig. 7 (34) z drzwi i przełożyć na nową stronę zawiasu.
- ▶ Wyciągnąć wkładkę Fig. 7 (30) z zawiasu drzwi i przełożyć na drugą stronę.

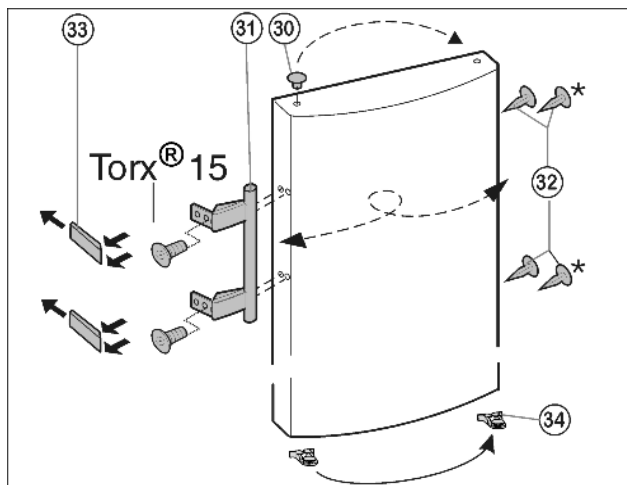


Fig. 7

- ▶ Zdemontować uchwyt drzwi Fig. 7 (31), zatyczki Fig. 7 (32) oraz płytki dociskowe Fig. 7 (33) i przełożyć je na przeciwną stronę.
- ▶ Przy montażu płytek dociskowych po przeciwnej stronie zwracać uwagę na ich prawidłowe zasetowanie.

4.1.4 Montaż drzwi

- ▶ Założyć drzwi od góry na dolny sworzeń zawiasu Fig. 5 (22).
- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Włożyć w drzwi górną płytkę zawiasu Fig. 4 (12) po nowej stronie zawiasów.
- ▶ Przykręcić mocno górną płytkę zawiasu Fig. 4 (12) (z siłą 4 Nm)(2 x Torx 25) Fig. 4 (13). Ewentualnie nakłuć otwory pod śruby lub użyć wkrętarki akumulatorowej.

Uruchomienie

- ▶ Zazębnić osłonę Fig. 4 (10) i osłonę Fig. 4 (11) odpowiednio po przeciwległej stronie.

4.1.5 Ustawianie drzwi

- ▶ Korzystając ew. z obu podłużnych otworów w dolnej płytce zawiasu Fig. 5 (23) ustawić drzwi w jednej linii z obudową urządzenia. W tym celu wykręcić środkową śrubę.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!

Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.

- ▶ Płytki zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

4.2 Ustawianie w ciągu szafek kuchennych

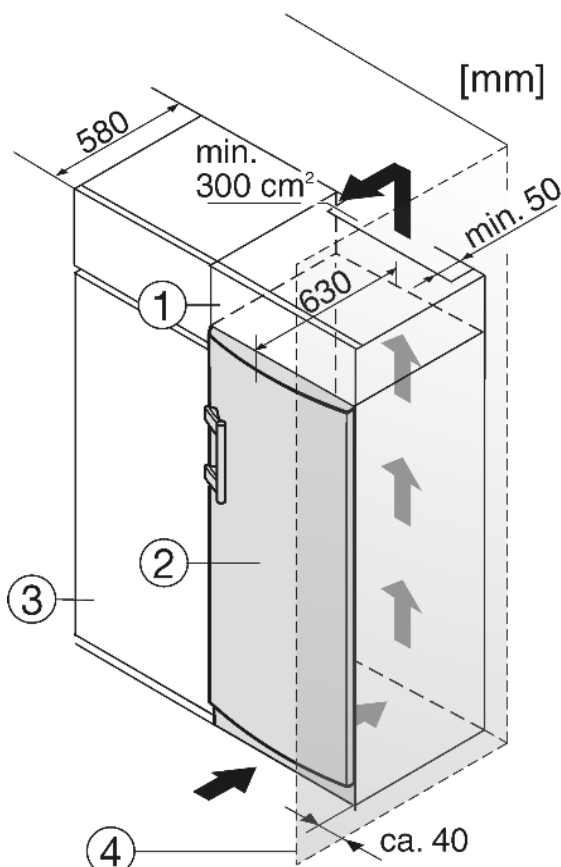


Fig. 8

- (1) Szafka nasadzana
- (2) Urządzenie
- (3) Szafka kuchenna
- (4) Ściana

Urządzenie może zostać obudowane szafkami kuchennymi. Aby dopasować urządzenie Fig. 8 (2) do wysokości ciągu szafek kuchennych, można nad urządzeniem umieścić odpowiednią szafkę nasadzaną Fig. 8 (1).

W przypadku obudowania standardowymi szafkami kuchennymi (głębokość maks. 580 mm) urządzenie można ustawić bezpośrednio obok szafki kuchennej Fig. 8 (3). Drzwi urządzenia wystają z boku o 34 mm i na środku urządzenia o 50 mm w stosunku do frontu szafek kuchennych. Dzięki temu można je bez problemu otwierać i zamykać.

Ważne dla wentylacji:

- z tyłu szafki nasadzonej, na całej jej szerokości konieczne jest wykonanie wycięcia wentylacyjnego mającego przynajmniej 50 mm.
- Przekrój wentylacyjny pod sufitem powinien mieć przynajmniej 300 cm².
- Im większy przekrój wentylacyjny, tym bardziej energooszczędnie pracuje urządzenie.

Jeżeli urządzenie będzie ustawiane z zawiasami do ściany Fig. 8 (4), to pomiędzy urządzeniem i ścianą należy zachować minimalny odstęp, wynoszący 40 mm. Na taką odległość wystaje klamka przy otwartych drzwiach.

4.3 Transportowanie urządzenia



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek niewłaściwego transportu!

- ▶ Transportować urządzenie w opakowaniu.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.
- ▶ Nie transportować urządzenia w jedną osobę.

4.4 Ustawianie urządzenia

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia należy natychmiast poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.

Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.

Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani obok kuchenki, grzejnika itp.

Urządzenie należy zawsze ustawiać tylną stroną bezpośrednio przy ścianie.

Nie ustawiać urządzenia bez pomocy.

Zgodnie z wymaganiami normy EN 378 pomieszczenie, w którym zostanie ustawione urządzenie, musi mieć kubaturę 1 m³ na 8 g czynnika chłodniczego R 600a. Jeżeli pomieszczenie jest zbyt małe, to w przypadku nieszczelności obiegu chłodniczego może w nim powstać zapalna mieszanina gazu i powietrza. Dane dotyczące ilości czynnika chłodniczego umieszczone są na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia.

Urządzenie można przesuwać tylko wtedy, gdy nie jest załadowane.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!

W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.

- ▶ Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru, spowodowane przez czynnik chłodniczy!

Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy R 600a jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.

- ▶ Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.

**OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia urządzenia!

- ▶ Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych innych urządzeń, oddających ciepło, np. kuchenek mikrofalowych, tosterów itd.!

**OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia przez zablokowane otwory wentylacyjne!

- ▶ Nie blokować otworów wentylacyjnych. Należy zawsze dbać o dobrą wentylację!
- ▶ Zdjąć przewód przyłączeniowy z tyłu urządzenia. Usunąć przy tym uchwyt przewodu, gdyż inaczej urządzenie będzie hałasować na skutek drgań!
- ▶ Zdjąć folie ochronne, przyklejone na zewnątrz obudowy.*

UWAGA*

Drzwi ze stali nierdzewnej zostały pokryte wysokiej jakości powłoką. Nie wolno ich czyścić dołączonym środkiem pielęgnacyjnym.



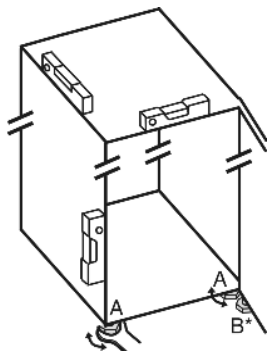
Inaczej może dojść do uszkodzenia powłoki.

- ▶ Powlekane **powierzchnie drzwi** należy przecierać tylko miękką ściereczką.
- ▶ Tylko na **ściany boczne ze stali szlachetnej** nanieść równomiernie w kierunku szlifowania preparat do pielęgnacji stali nierdzewnej. Ułatwi to późniejsze czyszczenie.
- ▶ **Lakierowane ściany boczne** należy przecierać tylko miękką, czystą ściereczką.
- ▶ zdjąć folie ochronne z listew ozdobnych.*
- ▶ Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe.
- ▶ Utylizować opakowanie (patrz 4.5) .

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez skraplającą się wodę! Jeżeli urządzenie nie jest chłodziarką typu Side-by-Side (SBS):

- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio przy innej chłodziarce lub zamrażarce.
- ▶ Za pomocą dołączonego klucza płaskiego i przy użyciu poziomicy ustawić nóżki urządzenia (A) w taki sposób, aby stało ono pewnie i równo.
- ▶ Następnie podeprzeć drzwi: Wykręcić nóżkę z koźła łożyskowego (B), aby przylegał on do podłoża i obrócić o dalsze 90°.



W przypadku montażu urządzenia typu Side-by-Side (S...) razem z drugim urządzeniem (w postaci połączenia SBS):

- ▶ Postępować zgodnie z instrukcją montażu kombinacji Side-by-Side. (Woreczek z akcesoriami urządzenia SBS lub urządzenia z zamrażalnikiem)

Jeżeli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody.

- ▶ Należy zawsze dbać o dobrą wentylację w miejscu ustawienia.

4.5 Utylizacja opakowania

**OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!

- ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:



- Tektura falista/karton
- Części wykonane z polistyrenu
- Folie i woreczki z polietylenu
- Taśmy do opasywania z polipropylenu
- ▶ Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

4.6 Podłączanie urządzenia

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia układu elektronicznego!

- ▶ Nie stosować indywidualnych falowników (przetworników prądu stałego na prąd przemienny bądź na prąd trójfazowy) albo wtyków do oszczędzania energii.

**OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo pożaru i przegrzania!

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani listew rozdzielających.

Rodzaj prądu (prąd przemienny) i napięcie w miejscu ustawienia muszą być zgodne z informacjami umieszczonymi na tabliczce znamionowej (patrz Prezentacja urządzenia). Urządzenie wolno podłączać wyłącznie do gniazda sieciowego ze stykiem ochronnym, zainstalowanego zgodnie z obowiązującymi przepisami. Gniazdo musi być zabezpieczone bezpiecznikiem 10 A lub większym.



Musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego.

- ▶ Sprawdzić przyłącze elektryczne.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie. Szczegóły na ten temat można znaleźć (patrz 6.1) .
- ▶ Wetknąć wtyk sieciowy do gniazda.

4.7 Włączanie urządzenia

- ▶ nacisnąć przycisk On/Off Fig. 3 (3).
- ▷ Wskaźnik temperatury pokazuje aktualną temperaturę.
- ▷ Oświetlenie wewnętrzne działa, gdy otwarte są drzwi.

5 Obsługa

5.1 Jasność wskaźnika temperatury

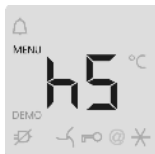
Można dopasować jasność wskaźnika temperatury do oświetlenia w pomieszczeniu.

5.1.1 Ustawianie jasności

Jasność oświetlenia można regulować w zakresie od h₀ (brak oświetlenia) do h₅ (maksymalna jasność).

- ▶ Aktywacja trybu regulacji: Nacisnąć i przytrzymać przycisk SuperCool Fig. 3 (2) przez ok. 5 s.
- ▷ Wskaźnik pokazuje e.
- ▷ Świeci symbol menu Fig. 3 (5).
- ▶ Przyciskiem ustawiania Up Fig. 3 (7) i przyciskiem ustawiania Down Fig. 3 (6) wybrać h .

- ▶ Potwierdzenie: krótko nacisnąć przycisk SuperCool *Fig. 3 (2)*.
- ▶ Ustawianie jaśniejszego wyświetlacza: nacisnąć przycisk ustawiania Up *Fig. 3 (7)*.
- ▶ Ustawianie ciemniejszego wyświetlacza: nacisnąć przycisk ustawiania Down *Fig. 3 (6)*.
- ▶ Potwierdzenie: nacisnąć przycisk SuperCool *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Jasność została ustawiona na nową wartość.
- ▶ Dezaktywacja trybu regulacji: nacisnąć przycisk On/Off *Fig. 3 (3)*.



-lub-

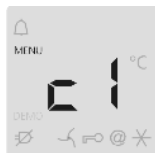
- ▶ Odczekać 5 minut.
- ▷ Wskaźnik temperatury ponownie pokazuje temperaturę.

5.2 Zabezpieczenie przed dziećmi

Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi pozwala zapobiec niezamierzonemu wyłączeniu urządzenia przez dzieci podczas zabawy.

5.2.1 Ustawianie zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Aktywacja trybu regulacji: Nacisnąć i przytrzymać przycisk SuperCool *Fig. 3 (2)* przez ok. 5 s.
- ▷ Wskaźnik pokazuje ϵ .
- ▷ Świeci symbol menu *Fig. 3 (5)*.
- ▶ W celu włączenia zabezpieczenia przed dziećmi krótko nacisnąć przycisk SuperCool *Fig. 3 (2)*.
Jeżeli wskaźnik wskazuje ϵ .
- ▶ W celu wyłączenia zabezpieczenia przed dziećmi krótko nacisnąć przycisk SuperCool *Fig. 3 (2)*.



- ▷ Świeci symbol zabezpieczenia przed dziećmi *Fig. 3 (11)*. Na wskaźniku miga ϵ .
Jeżeli wskaźnik wskazuje ϵ :
- ▶ W celu wyłączenia zabezpieczenia przed dziećmi krótko nacisnąć przycisk SuperCool *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Symbol zabezpieczenia przed dziećmi *Fig. 3 (11)* gaśnie. Na wskaźniku miga ϵ .
- ▶ Dezaktywacja trybu regulacji: nacisnąć przycisk On/Off *Fig. 3 (3)*.

-lub-

- ▶ Odczekać 5 minut.
- ▷ Wskaźnik temperatury ponownie pokazuje temperaturę.

5.3 Alarm otwartych drzwi

Jeżeli drzwi są otwarte przez ponad 60 sekund rozbrzmiewa akustyczny sygnał ostrzegawczy.

Akustyczny sygnał ostrzegawczy milknie automatycznie, gdy drzwi zostaną zamknięte.

5.3.1 Wyłączanie alarmu otwartych drzwi

Akustyczny sygnał ostrzegawczy można wyłączyć przy otwartych drzwiach. Wyłączenie dźwięku jest skuteczne tylko dotąd, dopóki drzwi są otwarte.

- ▶ Nacisnąć przycisk Alarm *Fig. 3 (1)*.
- ▷ Sygnał ostrzegawczy otwartych drzwi milknie.

5.4 Chłodzenie żywności

Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- ▶ Nie blokować kratki wentylatora.

- ▶ Łatwo psujące się produkty spożywcze, takie jak gotowe potrawy, mięso i wędliny należy przechowywać w najzimniejszej strefie. U góry drzwi umieścić masło i konserwy. (patrz Prezentacja urządzenia)
- ▶ Do pakowania produktów nadają się pojemniki wielokrotnego użytku z tworzywa sztucznego, metalu, aluminium, szkła oraz folie zachowujące świeżość potraw.
- ▶ Przednią część dna chłodziarki można wykorzystywać wyłącznie do krótkotrwałego przechowywania żywności, np. podczas porządkowania lub sortowania. Nie pozostawiać tam żadnych produktów, ponieważ po zamknięciu drzwi produkty mogą zostać przesunięte do tyłu lub przewrócone.
- ▶ Nie stawiać produktów spożywczych za blisko siebie, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.
- ▶ Zabezpieczyć butelki przed przewróceniem: przesunąć półkę na butelki.

5.5 Ustawianie temperatury

Temperatura może być ustawiana w zakresie od 9 °C do 2 °C, zalecana jest temperatura 5 °C.

- ▶ Ustawianie wyższej temperatury: nacisnąć przycisk ustawiania Up *Fig. 3 (7)*.
- ▶ Ustawianie niższej temperatury: nacisnąć przycisk ustawiania Down *Fig. 3 (6)*.
- ▷ Po pierwszym naciśnięciu wskaźnik temperatury pokazuje dotychczasową wartość.
- ▶ Zmianianie temperatury krokami po 1 °C: krótko nacisnąć przycisk.
- ▶ Płynne zmienianie temperatury: nacisnąć i przytrzymać przycisk.
- ▷ Podczas ustawiania miga wybrana wartość.
- ▷ Po upływie ok. 5 sekund od ostatniego naciśnięcia przycisku pokazywana jest rzeczywista temperatura. Temperatura powoli ustawia się na nową wartość.

5.6 SuperCool

Zamrażanie z funkcją SuperCool powoduje włączenie najwyższej wydajności chłodzenia. Dzięki temu można osiągnąć niższą temperaturę chłodzenia. Z funkcji SuperCool należy korzystać w celu szybkiego schładzania dużej ilości żywności.

Po włączeniu funkcji SuperCool działa wentylator. Urządzenie pracuje z maksymalną wydajnością chłodniczą, przez co odgłosy pracy agregatu chłodniczego mogą być chwilowo głośniejsze.

SuperCool zwiększa zużycie energii.

5.6.1 Chłodzenie z funkcją SuperCool

- ▶ krótko nacisnąć przycisk SuperCool *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Na wskaźniku świeci symbol SuperCool *Fig. 3 (12)*.
- ▷ Temperatura chłodzenia spada do najniższej wartości. SuperCool jest włączona.
- ▷ SuperCool wyłącza się automatycznie po 6 do 12 godzinach. Urządzenie pracuje dalej w energooszczędnym trybie pracy normalnej.

5.6.2 SuperCool wcześniejsze wyłączenie

- ▶ krótko nacisnąć przycisk SuperCool *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Na wskaźniku gaśnie symbol SuperCool *Fig. 3 (12)*.
- ▷ SuperCool jest wyłączona.

5.7 Wentylator

Włączając wentylator można w razie potrzeby szybko schłodzić duże ilości świeżych produktów spożywczych oraz osiągnąć stosunkowo równomierny rozkład temperatury na wszystkich półkach.

Chłodzenie powietrzem obiegowym jest polecane w następujących przypadkach:

- przy wysokiej temperaturze w pomieszczeniu (powyżej ok. 30 °C)
- przy wysokiej wilgotności powietrza

Chłodzenie powietrzem obiegowym powoduje nieco większe zużycie energii. Aby oszczędzać energię, wentylator wyłącza się automatycznie przy otwarciu drzwi.

5.7.1 Włączanie wentylatora

- ▶ Krótko nacisnąć przycisk wentylatora *Fig. 3 (8)*.
- ▷ Świeci symbol wentylatora *Fig. 3 (10)*.
- ▷ Wentylator jest aktywny. Włącza się on automatycznie, gdy działa sprężarka.

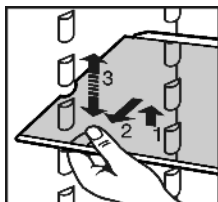
5.7.2 Wyłączanie wentylatora

- ▶ Krótko nacisnąć przycisk wentylatora *Fig. 3 (8)*.
- ▷ Symbol wentylatora *Fig. 3 (10)* znika.
- ▷ Wentylator jest wyłączony

5.8 Przemieszczanie półek

Półki są zabezpieczone stoperami uniemożliwiającymi ich niezamierzone wysunięcie się.

- ▶ Podnieść półkę i wysunąć ją do przodu.



- ▶ Półkę z krawędzią ograniczającą należy wsuwać z tą krawędzią znajdującą się z tyłu i u góry.
- ▷ Żywność nie przymarza wtedy do ścianki tylnej.

5.9 Korzystanie z dzielonej półki

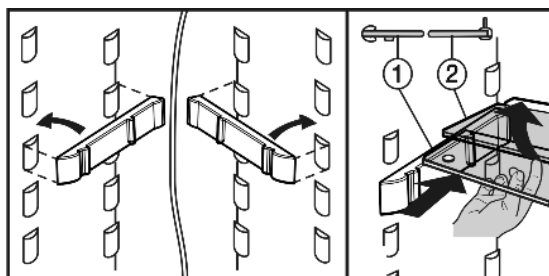
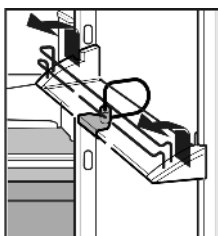


Fig. 9

- ▶ Półka szklana (2) z krawędzią ograniczającą musi znajdować się z tyłu.

5.10 Przenoszenie półek w drzwiach

- ▶ Wyjąć półki zgodnie z ilustracją.

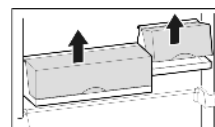


Pojemniki można wyjąć i postawić na stole jako całość.

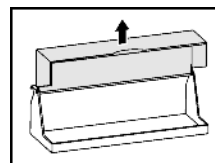
Można użyć tylko jednego, lub obu pojemników. W przypadku, gdy na drzwiach będą przechowywane wyjątkowo duże butelki, nad półką na butelki należy zawiesić tylko szeroki pojemnik.

W serwisie można zamówić w ramach wyposażenia specjalnego trzy małe pojemniki, zamiast szerokiego i małego.

- ▶ Zmiana położenia pojemników: Wyjąć podnosząc do góry i założyć w dowolnym miejscu.

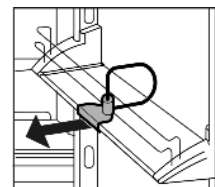


- ▶ Zdejmowanie pokrywy: podnieść o 90° i wyzbić pociągając do góry.



5.11 Wymowanie półki na butelki

- ▶ Półkę na butelki należy zawsze chwytać za część z tworzywa sztucznego.



5.12 Szuflady na warzywa

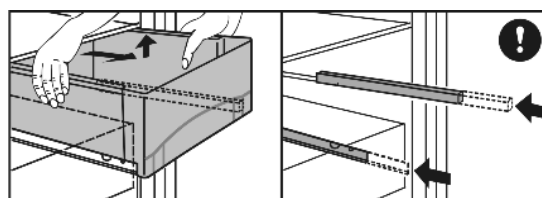


Fig. 10

Warzyw płytki poniżej:

- ▶ Wymowanie szuflad na warzywa:

- ▷ Przy dolnej szufladzie następuje najpierw zwolnienie zabezpieczenia szuflady, a potem możliwe jest wyjęcie szuflady na warzywa.

- ▶ Całkowicie wyciągnąć szufladę na warzywa i nieznacznie przechylić do przodu.

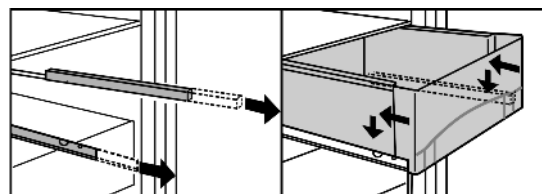


Fig. 11

Warzyw Dishes użycia:

- ▶ Ponownie wsunąć wystające szyny teleskopowe.
- ▷ Przy dolnej szufladzie dodatkowo następuje zaczepienie

6 Konserwacja

6.1 Czyszczenie urządzenia

Przed czyszczeniem:



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia przez gorącą parę!

Gorąca para może spowodować poparzenia oraz uszkodzenia powierzchni urządzenia.

- ▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych!

Konserwacja

UWAGA

Nieprawidłowe czyszczenie powoduje uszkodzenie urządzenia!

- ▶ Nie używać stężonych środków czyszczących.
- ▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- ▶ Nie stosować środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki, chemikalia lub kwasy.
- ▶ Nie stosować żadnych rozpuszczalników chemicznych.
- ▶ Nie uszkodzić ani nie usuwać tabliczki znamionowej, znajdującej się wewnątrz urządzenia. Jest ona ważna dla serwisu.
- ▶ Nie urywać, załamywać lub uszkadzać przewodów albo innych części.
- ▶ Nie pozwolić, by woda z czyszczenia dostała się do rynienki odpływowej, kratki wentylacyjnych lub do części elektrycznych.

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda.

- Używać miękkich szmatek do czyszczenia oraz uniwersalnego środka czyszczącego o neutralnym odczynie pH.

- Do czyszczenia wnętrza urządzenia wolno używać tylko środków czystości i środków pielęgnacyjnych, dopuszczonych do kontaktu z żywnością.

- ▶ Regularnie czyścić otwory wentylacyjne.
- ▷ Osad kurzu zwiększa zużycie energii.

Powierzchnie zewnętrzne i wewnętrzne:

- ▶ Powierzchnie zewnętrzne i wewnętrzne z tworzywa sztucznego czyścić ręcznie letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.

UWAGA*

Drzwi ze stali nierdzewnej zostały pokryte wysokiej jakości powłoką. Nie wolno ich czyścić dołączonym środkiem pielęgnacyjnym.

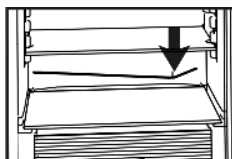


Inaczej może dojść do uszkodzenia powłoki.

- ▶ Powlekanie **powierzchnie drzwi** należy przecierać tylko miękką ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć wody lub neutralnego środka czyszczącego. Opcjonalnie można również używać szmatki z mikrowłókna.
- ▶ **Ściany boczne ze stali szlachetnej** w razie zabrudzenia czyścić dostępnym w handlu środkiem do czyszczenia stali szlachetnej. Następnie nanieść równomiernie w kierunku szlifowania dołączony preparat do pielęgnacji stali szlachetnej.
- ▶ **Lakierowane ściany boczne** należy przecierać tylko miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć wody lub neutralnego środka czyszczącego. Opcjonalnie można również używać szmatki z mikrowłókna.

Nie nanosić środków czyszczących do stali szlachetnej na powierzchnie szklane lub z tworzywa sztucznego, aby nie zostały one porysowane. Pojawiające się początkowo w niektórych miejscach zaciemnienia oraz bardziej intensywny kolor powierzchni ze stali nierdzewnej są zjawiskiem normalnym.*

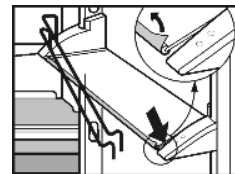
- ▶ Czyszczenie otworu odpływowego: usunąć osady za pomocą cienkiego przedmiotu, np. patyczka kosmetycznego.



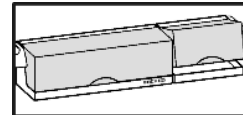
Części wyposażenia:

- ▶ Elementy wyposażenia czyścić ręcznie letnią wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

- ▶ Do czyszczenia należy zdjąć szyny nakładki dla połówek półek szklanych.
- ▶ Demontaż półek: zdjęć listwy i części boczne.
- ▶ Demontaż półek w drzwiach: zdjęć folie ochronne z listew ozdobnych.



- ▶ Wyjąć puszkę i zdjąć pokrywę przez podniesienie.



Po czyszczeniu:

- ▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- ▶ Ponownie podłączyć urządzenie i włączyć go.
- ▶ Włożyć żywność z powrotem.

6.2 Wymienianie żarówki oświetlenia wnętrza

Dane żarówki

maks. 25 W

Oprawka: E14

Prąd i napięcie muszą być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.

- ▶ Wyłączyć urządzenie.
- ▶ Wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- ▶ Chwycić pokrywę Fig. 12 (1) z przodu i wycześcić z tyłu.
- ▶ Wymienić żarówkę Fig. 12 (2).
- ▶ Ponownie założyć pokrywę Fig. 12 (1).

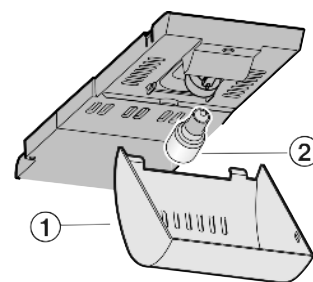


Fig. 12

6.3 Wymienianie żarówki oświetlenia wnętrza*

Dane żarówki

Tube T25, Philips

mał 25 W

Oprawka: E14

Prąd i napięcie muszą być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.

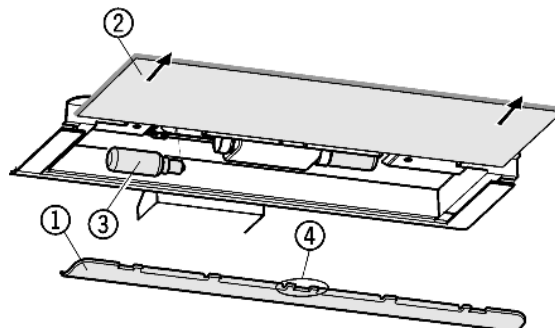


Fig. 13

- ▶ Wyłączyć urządzenie.
- ▶ Wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- ▶ Zdjąć przestonę Fig. 13 (1): włożyć palec pod przestonę i wycześcić ją.
- ▶ Wyciągnąć płytkę szklaną Fig. 13 (2).
- ▶ Wymienić żarówkę Fig. 13 (3).

- ▶ Ponownie wsunąć płytkę szklaną.
- ▶ Założyć z powrotem przesłonę: zaczeplić po prawej i po lewej stronie uważając, aby haczyk *Fig. 13 (4)* chwycił płytkę szklaną.

6.4 Serwis

Należy najpierw sprawdzić, czy usterka nie może zostać usunięta samodzielnie w oparciu o zestawienie (patrz Usterki). W przeciwnym razie należy zwrócić się do serwisu. Adres jest podany w dołączonym wykazie placówek serwisowych.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała na skutek niefachowo wykonanych napraw!

- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz Konserwacja), należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.

- ▶ Odczytać z tabliczki znamionowej oznaczenie urządzenia *Fig. 14 (1)*, nr serwisowy *Fig. 14 (2)* oraz numer seryjny *Fig. 14 (3)*. Tabliczka znamionowa znajduje się po lewej stronie wewnątrz urządzenia.

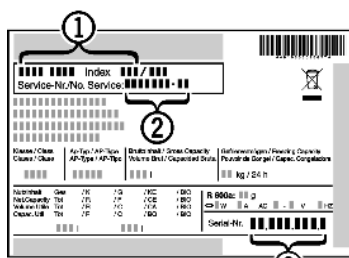


Fig. 14

- ▶ Poinformować serwis i podać opis zakłócenia, oznaczenie urządzenia *Fig. 14 (1)*, nr serwisowy *Fig. 14 (2)* oraz numer seryjny *Fig. 14 (3)*.
- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- ▶ Pozostawić urządzenie zamknięte aż do przybycia pracownika serwisu.
- ▷ Żywność pozostaje dłużej schłodzona.
- ▶ Wyciągnąć wtyk z gniazda (nie wolno przy tym ciągnąć za kabel) lub wyłączyć bezpiecznik.

7 Usterki

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym. Następujące zakłócenia można usuwać samemu:

Urządzenie nie pracuje.

- Urządzenie nie jest włączone.
- ▶ Włączyć urządzenie.
- Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.
- ▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
- Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.
- ▶ Sprawdzić bezpiecznik.

Sprężarka działa długo.

- Przy małym zapotrzebowaniu chłodzenia sprężarka przełącza się na niską prędkość obrotową. Mimo wydłużenia czasu pracy oszczędzana jest energia.
- ▶ Jest to typowe w modelach energooszczędnych.
- Funkcja SuperCool jest włączona.
- ▶ Aby szybko schłodzić żywność, sprężarka pracuje dłużej. To normalne zjawisko.

Urządzenie pracuje za głośno.

- Sprężarki o regulowanej prędkości obrotowej* mogą powodować zróżnicowaną cichobieżność wywołaną różnymi stopniami prędkości obrotowej.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

bulgotanie i szmeranie

- Te odgłosy pochodzą od czynnika chłodniczego, który krąży w obiegu chłodniczym.
- ▶ Te odgłosy są normalne.

ciche kliknięcie

- Te odgłosy słychać zawsze, kiedy automatycznie włącza lub wyłącza się agregat chłodniczy (silnik).
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

Buczenie. Staje się ono trochę głośniejsze przez krótki czas, w momencie włączenia się agregatu chłodniczego (silnika).

- Przy włączonej funkcji SuperCool, po włożeniu świeżych produktów lub jeżeli drzwi były przez długi czas otwarte, automatycznie podwyższa się wydajność chłodzenia.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.
- Temperatura otoczenia jest za wysoka.
- ▶ Roztwór: (patrz 1.2)

niskie buczenie

- Ten odgłos jest spowodowany hałasami przepływającego powietrza w wentylatorze.
- ▶ Jest to normalny dźwięk.

Odgłosy drgań

- Urządzenie nie jest mocno ustawione na podłodze. Powoduje to, że pracujący agregat chłodniczy wprawia w drgania stojące obok meble i inne przedmioty.
- ▶ Nieznacznie odsunąć urządzenie i wypoziomować za pomocą nóżek.
- ▶ Porozsuwać butelki i inne naczynia.

Wskaźnik temperatury pokazuje: F0 do F9

- Wystąpił błąd.
- ▶ Zwrócić się do placówki serwisowej. (patrz Konserwacja).

Na wskaźniku temperatury zaświeca się DEMO.

- Aktywny jest tryb demonstracyjny.
- ▶ Zwrócić się do placówki serwisowej. (patrz Konserwacja).

Temperatura nie jest wystarczająco niska.

- Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.
- ▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
- Wentylacja jest niewystarczająca.
- ▶ Odkryć kratki wentylacyjne.
- Temperatura otoczenia jest za wysoka.
- ▶ Rostwór: (patrz 1.2).
- Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.
- ▶ Odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do placówki serwisowej. (patrz Konserwacja).
- Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.
- ▶ Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach.
- Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła.
- ▶ Rostwór: (patrz Uruchomienie).

Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.

- Urządzenie nie jest włączone.
- ▶ Włączyć urządzenie.
- Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut.
- ▶ Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po ok. 15 minutach przy otwartych drzwiach.
- Jeżeli oświetlenie wewnętrzne nie działa, ale świeci wskaźnik temperatury, to żarówką jest spalona.*
- ▶ Wymienić żarówkę. (patrz Konserwacja).*
- Oświetlenie LED lub osłona są uszkodzone:*

Wyłączanie urządzenia



OSTRZEŻENIE*

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Pod pokrywą znajdują się części pod napięciem.

- ▶ Oświetlenie wnętrza diodami świecącymi może być wymieniane i naprawiane wyłącznie przez placówkę serwisową lub przez przeszkolony personel specjalistyczny.



OSTRZEŻENIE*

Niebezpieczeństwo obrażeń przez promieniowanie laserowe, klasa 1M.

- ▶ Przy otwartej pokrywie nie patrzeć do środka.

8 Wyłączanie urządzenia

8.1 Wyłączanie urządzenia

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk On/Off *Fig. 3 (3)* przez ok. 2 s.
- ▷ Wskaźnik temperatury gaśnie.

8.2 Wyłączenie urządzenia

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda.
- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz 6.1).



- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

9 Utylizacja urządzenia

Urządzenie zawiera wartościowe materiały. Należy je utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów domowych. Zużyte urządzenia należy utylizować w sposób właściwy i fachowy, zgodnie z przepisami i ustawami obowiązującymi w danym kraju.



Podczas transportu zużytego urządzenia w celu jego utylizacji nie należy uszkodzić obiegu chłodniczego, aby znajdujący się w nim czynnik chłodniczy (informacja na tabliczce znamionowej) oraz olej nie mogły wydostawać się w niekontrolowany sposób.

- ▶ Urządzenie należy doprowadzić do stanu nieużywalności.
- ▶ Wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda.
- ▶ Przeciąć przewód przyłączeniowy.